

334499

Sirje Mägi

**TALLINNA  
FARMAATSLATEHASE AS**

*Majandusaasta aruanne  
31. detsembril 2008 lõppenud  
majandusaasta kohta*

**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

**MAJANDUSAASTA ARUANNE**

---

Aruandeaasta algus 1. jaanuar 2008  
Aruandeaasta lõpp 31. detsember 2008

Ärinimi TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

Registrikood 10093221

Tänava nimi, maja number Tondi 33

Linn Tallinn

Postisihtnumber 11316

Maakond Harjumaa

Telefon +372 612 0201

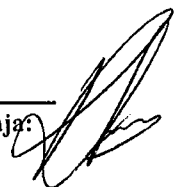
Faks +372 612 0330

E-mail farma@tft.ee

Veebilehekülg www.tft.ee

Dokumentide loetelu,  
mis on lisatud  
majandusaasta aruandele

Sõltumatu audiitori järeldusotsus  
Aruandeaasta müügitulu  
Kasumi jaotamise ettepanek



SISUKORD

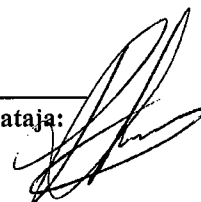
|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| TEGEVUSARUANNE .....                                | 3  |
| RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE .....                  | 6  |
| JUHATUSE DEKLARATSIOON .....                        | 6  |
| BILANSS .....                                       | 7  |
| KASUMIARUANNE .....                                 | 8  |
| OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE .....                 | 9  |
| RAHAVOOGUDE ARUANNE .....                           | 10 |
| RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD .....            | 11 |
| LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED .....          | 11 |
| LISA 2. RAHA .....                                  | 15 |
| LISA 3. NÕUDED JA ETTEMAKSED .....                  | 16 |
| LISA 4. VARUD .....                                 | 16 |
| LISA 5. KINNISVARAINVESTEERINGUD .....              | 17 |
| LISA 6. MATERIAALNE PÕHIVARA .....                  | 18 |
| LISA 7. RENDIARVESTUS .....                         | 19 |
| LISA 8. VÕLAD JA MUUD LÜHIAJALISED KOHUSTUSED ..... | 20 |
| LISA 9. MAKSUD .....                                | 20 |
| LISA 10. AKTIAKAPITAL .....                         | 20 |
| LISA 11. RESERVID .....                             | 20 |
| LISA 12. MÜÜGITULU .....                            | 21 |
| LISA 13. KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED .....  | 21 |
| LISA 14. MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD .....            | 22 |
| LISA 15. TÖÖJÕUKULUD .....                          | 22 |
| LISA 16. RAHAVOOGUDE ARUANDE LISAD .....            | 23 |
| LISA 17. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA .....          | 24 |
| LISA 18. FINANTSRISKIDE JUHTIMINE .....             | 25 |
| LISA 19. POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT ..... | 27 |

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD

SÕLTUMATU AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

ARUANDEAASTA MÜÜGITULU

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### TEGEVUSARUANNE

### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

---

#### Üldandmed

Tallinna Farmaatsiatehase AS põhitegevusalaks on ravimite tootmine.

Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäriks on seisuga 31. detsember 2008 JSC Grindeks, kes omab kogu aktsiakapitalist 100% ehk 1 250 000 aktsiat.

Tallinna Börsi Noteerimis- ja Järevalvekomisjon otsustas 16. veebruaril 2007 rahuldada Tallinna Farmaatsiatehase AS-i poolt 24. jaanuaril 2007 esitatud taotluse ning lõpetada tema aktsiate noteerimine Tallinna Börsi Investorinimekirjas 20. veebruarist 2007.

Keskmine töötajate arv 2008. aastal oli 73, 2007. aastal 73 inimest. Kokku oli palgakulu 2008. aastal 17,227 tuhat krooni, sellest juhatus ja nõukogu 6,245 tuhat krooni. 2007. aastal oli palgakulu 15,991 tuhat krooni, sellest juhatus ja nõukogu 5,83 tuhat krooni.

#### Juhatus ja nõukogu

Alates 15. veebruarist 2006 on Tallinna Farmaatsiatehase AS juhatajaks Raivo Unt ja alates 16. veebruarist 2008 on juhatuse liikmeks Ibraim Muhtsi. Vastavalt Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäride üldkoosoleku otsusele 12. aprillist 2008 taaskinnitati nõukogu koosseis:

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Kirovs Lipmans     | - nõukogu esimees |
| Vitalijs Gavrilovs | - nõukogu liige   |
| Lipmans Zeligmans  | - nõukogu liige   |
| Janis Romanovskis  | - nõukogu liige   |

#### Müük

Tallinna Farmaatsiatehase AS-i 2008. aasta müügitulemusi võib lugeda rahuldavaks. Kogu valmistoodangu müük oli organiseeritud vastavalt JSC Grindeksi ja Tallinna Farmaatsiatehase AS vahel sõlmitud kontserni kokkuleppele 21. juulist 2003. Kokkuleppe kohaselt toimub kogu kontserni toodangu müük alates 2004. aastast läbi Grindeksi müügistruktuuride, kes organiseerib ka Tallinna Farmaatsiatehase AS-i toodangu müüki kõikidel turgudel. Samamoodi oli organiseeritud ka 2008. aasta müük.

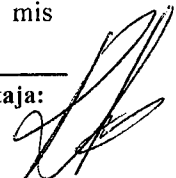
Salvide müük 2008. aastal suurenes 4,679 tuhande krooni võrra ehk 8,7% võrrelduna 2007. aastaga. Salvide müügiliidrid olid jätkuvalt Viprosal B ja Capsicam.

#### Tootmine ja tootearendus

1. juulil 2008 uuendas Ravimiamet Tallinna Farmaatsiatehase AS-i tootmisluba nr. 381, mis lubab toota ravimeid. Luba on kehtiv 1. juulini 2013.

25. juuli 2003 ja 10. novembri 2003 erakorraliste üldkoosolekute otsustes oli aktsionäride poolt heaks kiidetud Tallinna Farmaatsiatehase AS-i pikaajalised arenguperspektiivid, milleks oli ettevõtte spetsialiseerumine kontserni raamides salvide tootmisele.

2008. aastal tootis Tallinna Farmaatsiatehase AS 9 erineva nimetusega salvi. Tootmismahht oli 7,7 miljonit pakendit erinevaid salve. Võrreldes 2007. aastaga vähenes salvide tootmismahht 3,8%. Peamisteks artikliteks 2008. aastal olid salvid Viprosal B ja Capsicam, mis moodustasid vastavalt 47,5% ja 39,9% kogu aasta jooksul toodetud salvidest.



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### TEGEVUSARUANNE

#### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

---

2008. aastal jätkus investeringute tegemine kvaliteedilabori kaasajastamiseks.

2008. aastal pöörati jätkuvalt tähelepanu personali koolitamisele: juhtimise printsiibid, tootmise juhtimine ja organiseerimine vastavalt heade tootmistavade nõuetele (GMP).

2008. aastal jätkati töid registreerimisalase dokumentatsiooni täiendamiseks ja kaasajastamiseks vastavalt kehtivatele Euroopa Liidu nõuetele. Kokku esitati 2008. aasta jooksul 12 erinevasse riiki 14 ravimite registreerimis- ja 1 ümberregistreerimistaotlust. Müügiluba omistati 6 korral, uuendati 4 korral. 2008. aasta lõpuks oli registreeritud ravimipreparaatide arv erinevatel turgudel 80. Müügilubade registreeringute arv 2007. aasta lõpus oli 75, mis näitab, et aastaga registreeringute arv suurenes 5 võrra ehk 6,7%.

#### Majandustulemused

##### *Bilansi kommentaar*

Tallinna Farmaatsiatehase AS bilansimaht seisuga 31.12.2008 oli 85,579 tuhat krooni. Bilansimaht on aastaga suurenenud 7,26 tuhat krooni ehk 9,3%.

Võrrelduna aasta alguse saldoga on varade poolel kõige enam vähenenud nõuded ja ettemaksed 7,715 tuhat krooni (82,9%). Laovarud kasvasid 1,470 tuhat krooni (22,3%). Põhivara saldo aasta jooksul suurenes, tõustes 2008. aasta alguse 62,358 tuhande kroonilt 75,723 tuhande kroonini 2008. aasta lõpuks. Põhivara osakaal bilansimahust oli 2008. aasta algul 79,6% ja aasta lõpuks oli see näitaja 88,5%. Peamised investeringud 2008. aastal olid suunatud uue tehase ehitamisele ja kvaliteedilabori materiaal-tehnilise baasi kaasajastamiseks. Lühiajaliste kohustuste maht kokku suurenes, olles 2008. aasta algul 18,593 tuhat krooni ja aasta lõpus 23,886 tuhat krooni. Kokku suurenesid lühiajalised kohustused seega 5,293 tuhat krooni (128,5%). Ettevõtte käibekapital (käibevara - lühiajalised kohustused) on vähenenud. 2008. aasta lõpuks oli käibekapital negatiivne 14,029 tuhat krooni, 2007. aasta lõpuks oli käibekapital negatiivne 2,632 tuhat krooni. Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja (käibevara / lühiajalised kohustused) oli 2008. aasta lõpuks 0,41, 2007. aasta lõpus 0,86. Lühiajaliste kohustuste katmiseks sai Tallinna Farmaatsiatehase AS 2008. aastal lühiajalist laenu emattevõtjalt.

Maksevõimekordaja on 2008. aasta lõpuks 0,07 (käibevara - varud / lühiajalised kohustused), 2007. aasta lõpus 0,5. Võlakordaja (kohustused kokku / omakapital) oli 2008. aasta lõpus 70,8%, 2007. aasta lõpus 60,7%.

Omakapital suurenes 2008. aastal aruandeaasta kasumi võrra. Omakapitali kogumaht suurenes 50,096 tuhande kroonini ehk 2,80%. Omakapitali osatähtsus bilansimahust oli 2008. aasta lõpuks 58,5%, 2007. aasta lõpus 62,2%.



# TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

## TEGEVUSARUANNE

### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

---

#### *Kasumiaruande kommentaar*

Ettevõtte 2008. aasta müügitulu oli 63,966 tuhat krooni. Võrreldes eelmise aasta sama perioodiga suurenes müügitulu 5,936 tuhat krooni, ehk 10,2%.

Kaubad, toore, materjal ja teenuste kulu kokku vähenes võrreldes 2007. aastaga 0,261 tuhat krooni, ehk 0,8%. Mitmesugused tegevuskulud vähenesid võrrelduna 2007. aastaga 0,802 tuhat krooni, ehk 11,1%. Tööjõukulud suurenesid kokku 1,571 tuhat krooni ehk 7,9%.

2008. aasta kasumiks kujunes 1,363 tuhat krooni. 2007. aasta kahjum oli 1,577 tuhat krooni.

#### **Ettevõtte tulevikuperspektiivid**

Peamiseks eesmärgiks 2008. aastal kujuneb ettevõttele jätkuvalt tootmise organiseerimine vastavalt rahvusvahelistele normidele ja standarditele. Prioriteetseks suunaks jääb Tallinna Farmaatsiatehase AS-ile salvide tootmine ja uute salvide väljatöötamine ning tootmisse juurutamine. 2008. aastal otsustas nõukogu uue tehase ehituse peatada seoses majandussituatsioonide halvenemisega maailmas. 2009. aastal tehakse otsus edasiste arengute suhtes.

#### **Sündmused pärast bilansipäeva**

Maksu-ja Tolliamet koostas Tallinna Farmaatsiatehase AS-le 13.02.2009 ettepaneku maksuarvestuse ülevaatamiseks ja korrigeerimiseks seoses maksega SA-le Jüri Vilmsi Sihtkapital viimase poolt osutatavate reklaamiteenuste eest. Maksuhalduri hinnangul ei ole reklaami tänaseni avaldatud, mistõttu maksel võib puududa seos äriühingu ettevõtlusega. Tallinna Farmaatsiatehas AS selgitas oma vastuses Maksu- ja Tolliametile, et seoses ettevõtte nõukogu otsuse alusel ajutiselt peatatud ehitustegevusega Lasnamäe Tööstuspargis on ajutiselt edasi lükatud ka reklaami avaldamine. Ettevõtte raamatupidamises on tehtud 2008. aastal seoses kõnealuste reklaamikuludega paranduskanne (vt Lisa 14). Tallinna Farmaatsiatehase AS on jätkuvalt huvitatud kõnealuse reklaamiteenuse saamisest, mis avaldatakse esimesel võimalusel pärast takistavate asjaolude äralangemist.

Raivo Unt  
Juhataja



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### JUHATUSE DEKLARATSIOON

---

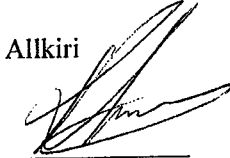
Juhatus deklareerib oma vastutust Tallinna Farmaatsiatehase AS raamatupidamise aastaaruande koostamise eest 31. detsembril 2008 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt Tallinna Farmaatsiatehase AS finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditele eeldab juhatuselt hinnangute andmist, mis mõjutavad Tallinna Farmaatsiatehase AS varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Tallinna Farmaatsiatehase AS seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesisid aruande koostamise kuupäevaks 18. märtsil 2009.

Juhatuse hinnangul on Tallinna Farmaatsiatehase AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

| Nimi      | Ametinimetus | Allkiri                                                                              | Kuupäev         |
|-----------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Raivo Unt | juhataja     |  | <u>18.03.09</u> |



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

## BILANSS

SEISUGA 31. DETSEMBER 2008

| VARAD                                 | Lisa | 31.12.2008<br>EEK | 31.12.2007<br>EEK |
|---------------------------------------|------|-------------------|-------------------|
| <b>Käibevara</b>                      |      |                   |                   |
| Raha                                  | 2    | 193 685           | 53 149            |
| Nõuded ja ettemaksed                  | 3, 9 | 1 593 477         | 9 308 765         |
| Varud                                 | 4    | 8 069 051         | 6 599 331         |
| <b>Käibevara kokku</b>                |      | <b>9 856 213</b>  | <b>15 961 245</b> |
| <b>Põhivara</b>                       |      |                   |                   |
| Kinnisvarainvesteeringud              | 5    | 4 048 251         | 4 400 887         |
| Materiaalne põhivara                  | 6    | 71 674 574        | 57 957 129        |
| <b>Põhivara kokku</b>                 |      | <b>75 722 825</b> | <b>62 358 016</b> |
| <b>VARAD KOKKU</b>                    |      | <b>85 579 038</b> | <b>78 319 261</b> |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</b>       |      |                   |                   |
| <b>Lühiajalised kohustused</b>        |      |                   |                   |
| Võlad ja muud lühiajalised kohustused | 8, 9 | 23 885 615        | 18 593 003        |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>  |      | <b>23 885 615</b> | <b>18 593 003</b> |
| <b>Pikaajalised kohustused</b>        |      |                   |                   |
| Pikaajalised võlakohustused           | 7    | 11 597 156        | 10 992 565        |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>  |      | <b>11 597 156</b> | <b>10 992 565</b> |
| <b>Kohustused kokku</b>               |      | <b>35 482 771</b> | <b>29 585 568</b> |
| <b>Omakapital</b>                     |      |                   |                   |
| Aktiivkapital nimiväärtuses           | 10   | 12 500 000        | 12 500 000        |
| Reservid                              | 11   | 2 316 210         | 2 316 210         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum   |      | 33 917 483        | 35 494 060        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)           |      | 1 362 574         | (1 576 577)       |
| <b>Omakapital kokku</b>               |      | <b>50 096 267</b> | <b>48 733 693</b> |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b> |      | <b>85 579 038</b> | <b>78 319 261</b> |

Lehekülgedel 11 - 27 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Allkirjastatud identiteetsekk  
initialled for identification purposes of  
Kuupäev/date ..... 18.03.09 .....  
Allkiri/signature .....  
BDO Eesti AS

7

Juhataja:



**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

**KASUMIARUANNE  
2008. AASTA KOHTA**

|                                                      | <b>Lisa</b> | <b>2008<br/>EEK</b> | <b>2007<br/>EEK</b> |
|------------------------------------------------------|-------------|---------------------|---------------------|
| Müügitulu                                            | 12          | 63 966 040          | 58 030 308          |
| Muud äritulud                                        |             | 964 773             | 2 328 499           |
| Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus |             | 260 232             | 583 355             |
| Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks            |             | 213 160             | 319 920             |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused                  | 13          | (32 211 100)        | (32 472 275)        |
| Mitmesugused tegevuskulud                            | 14          | (6 403 135)         | (7 204 903)         |
| Tööjõukulud                                          | 15          | (21 473 790)        | (19 902 840)        |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                    | 5,6         | (2 970 119)         | (2 782 364)         |
| Muud ärikulud                                        |             | (409 644)           | (477 644)           |
| <b>Ärikasum (-kahjum)</b>                            |             | <b>1 936 417</b>    | <b>(1 577 944)</b>  |
| Finantstulud ja -kulud                               |             | (573 843)           | 1 367               |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>                   |             | <b>1 362 574</b>    | <b>(1 576 577)</b>  |

Lehekülgedel 11 - 27 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.



**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

**OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE  
2008. AASTA KOHTA**

|                           | <b>Aksia-<br/>kapital<br/>EEK</b> | <b>Reservid<br/>EEK</b> | <b>Jaotamata<br/>kasum<br/>EEK</b> | <b>Kokku<br/>EEK</b> |
|---------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------------|----------------------|
| <b>31. detsember 2006</b> | <b>12 500 000</b>                 | <b>2 316 210</b>        | <b>35 494 060</b>                  | <b>50 310 270</b>    |
| Aruandeaasta kasum        | -                                 | -                       | (1 576 577)                        | (1 576 577)          |
| <b>31. detsember 2007</b> | <b>12 500 000</b>                 | <b>2 316 210</b>        | <b>33 917 483</b>                  | <b>48 733 693</b>    |
| Aruandeaasta kahjum       | -                                 | -                       | 1 362 574                          | 1 362 574            |
| <b>31. detsember 2008</b> | <b>12 500 000</b>                 | <b>2 316 210</b>        | <b>35 280 057</b>                  | <b>50 096 267</b>    |

Lehekülgedel 11 - 27 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAHAVOOGUDE ARUANNE  
2008. AASTA KOHTA

|                                                        | Lisa | 2008<br>EEK         | 2007<br>EEK         |
|--------------------------------------------------------|------|---------------------|---------------------|
| <b>RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST</b>                          |      |                     |                     |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                            |      | 1 362 574           | (1 576 577)         |
| Korrigeerimised:                                       |      |                     |                     |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                      | 5,6  | 2 970 119           | 2 782 364           |
| Kasum materiaalse põhivara müügist                     |      |                     | (466)               |
| Kahjum immateriaalse põhivara ettemakse mahakandmisest |      |                     | -                   |
| Intressitulu                                           |      | (1 042)             | (1 882)             |
| Intressikulu                                           |      | 574 885             | 515                 |
| Muutused varades ja kohustustes:                       |      |                     |                     |
| Äritegevusega seotud nõuded ja ettemaksed              | 16A  | 7 715 288           | 12 270 340          |
| Varud                                                  |      | (1 469 720)         | (1 101 746)         |
| Äritegevusega seotud kohustused                        | 16B  | 5 292 612           | 1 593 438           |
| <b>Rahavood äritegevusest kokku</b>                    |      | <b>16 444 716</b>   | <b>13 965 986</b>   |
| <b>RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST</b>                |      |                     |                     |
| Materiaalse põhivara soetus                            | 16C  | (15 730 337)        | (13 903 035)        |
| Materiaalse põhivara müük                              |      | -                   | 466                 |
| Saadud intressid                                       |      | 1 042               | 1 882               |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest kokku</b>          |      | <b>(15 729 295)</b> | <b>(13 900 687)</b> |
| <b>RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST</b>               |      |                     |                     |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                     |      | -                   | (31 431)            |
| Makstud intressid                                      |      | (574 885)           | (515)               |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</b>         |      | <b>(574 885)</b>    | <b>(31 946)</b>     |
| <b>Rahavood kokku</b>                                  |      | <b>140 536</b>      | <b>33 353</b>       |
| <b>RAHA AASTA ALGUSES</b>                              |      | <b>53 149</b>       | <b>19 796</b>       |
| <b>RAHA AASTA LÕPUS</b>                                |      | <b>193 685</b>      | <b>53 149</b>       |

Lehekülgedel 11 - 27 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

#### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

#### LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Tallinna Farmaatsiatehase AS (edaspidi ka "Ettevõte") 2008. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega (IFRS – International Financial Reporting Standard), mis on välja antud IASB (International Accounting Standards Board) poolt.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on rakendatud kõiki uusi standardeid, standardite muudatusi või tõlgendusi, mis on välja antud IASB ja rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite tõlgenduste komitee (IFRIC) poolt ja mis on Ettevõtte tegevusele kohandatavad ning rakendusid 1. jaanuaril 2008 alanud aruandeperioodile. Nimetatud standardite rakendamine ei toonud endaga kaasa olulist mõju raamatupidamise aastaaruandele.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

#### Olulised raamatupidamislikud hinnangud

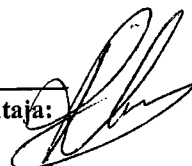
IFRS nõuetele vastava raamatupidamise aastaaruande koostamisel tuleb kasutada juhtkonnapoolseid raamatupidamislikke hinnanguid. Samuti tuleb juhtkonnal teha arvestuspõhimõtete valiku ja rakendamisega seotud otsuseid. Juhtkonnapoolseid otsuseid ja hinnanguid on järjepidevalt üle vaadatud ning need põhinevad ajaloolisel kogemusel ning muudel asjaoludel, mille hulka kuuluvad ka sellised prognoosid tulevaste perioodide sündmuste suhtes, mida peetakse olemasolevate tingimuste juures mõistlikeks.

Valdkonnad, mis on seotud olulisemate või keerukamate juhtkonnapoolsete otsuste ja hinnangutega ning mis omavad olulist mõju raamatupidamise aastaaruandele, on kinnisvara-investeeringu ja materiaalse põhivara eluea määramine (kajastatud lisas 1 alalõikudes "Kinnisvarainvesteeringud" ja "Materiaalne põhivara") ning hoonestusõiguse kajastamine ja maa võimalik väljaost (kajastatud lisas 7). Täiendavalt on Ettevõtte juhtkond kasutanud hinnanguid põhivara klassifitseerimisel raamatupidamise aastaaruandes materiaalseks põhivaraks, kinnisvarainvesteeringuteks ja müügiotel põhivaraks.

#### Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Ettevõtte arvestusvaluuta on Eesti kroon, mis on ka käesoleva aruande esitusvaluutaks. Kõiki teisi valuutasid loetakse välisvaluutadeks.

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

#### 31. DETSEMBRIL 2008 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Järgnevalt on toodud olulisemate valuutade kursid Eesti kroonides:

| Välisvaluuta | 31.12.2008 | 31.12.2007 |
|--------------|------------|------------|
| USD          | 11,052     | 10,6382    |
| EUR          | 15,6466    | 15,6466    |

#### Finantsvarad ja -kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha ja lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha. Finantskohustusteks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoolle raha või muid finantsvarasid.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstava või saadava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja -kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Õiglases väärtuses kajastatavaid finantsinstrumente hinnatakse igal bilansipäeval ümber nende õiglasele väärtusele. Õiglase väärtuse muutused kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses miinus põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Finantsvarade kajastamine lõpetatakse siis, kui Ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustuste kajastamine lõpetatakse siis, kui kohustus on tasutud, tühistatud või aegunud.

#### Raha ja rahavood

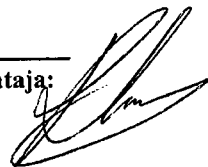
Raha koosneb sularahast kassas ja nõudmiseni deposiitidest krediidasutustes.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

#### Nõuded

Lühiajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Kui ostjatele laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real "Mõttesugused tegevuskulud". Ostjatele laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

#### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

##### Varud

Ostetud kaubad, toore ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude soetamisega seotud otsestest ja kaudsetest väljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb tootmisega seotud otsestest ja kaudsetest kuludest.

Varude hindamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetus- või neto realiseerimisväärtus.

##### Kinnisvarainvesteeringud

Maa või hoone, mis on soetatud renditulu teenimise või turuväärtuse tõusu eesmärgil ja mida ei kasutata Ettevõtte enda majandustegevuses ega hoita müügiks tavapärase äritegevuse käigus, kajastatakse kinnisvarainvesteeringuna. Kinnisvarainvesteeringute hindamisel kasutatakse soetusmaksumuse meetodit ja kajastatakse bilansis jääkmaksumuses. Ehitiste soetusmaksumust amortiseeritakse lineaarselt 25 aasta jooksul, maad ei amortiseerita.

##### Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Ettevõtte poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 10 000 krooni. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest, sh sisemistest tööjõukuludest, mis tehakse otseselt vara soetamiseks ja/või selle arendamiseks. Taolised tööjõukulud kajastatakse kasumiaruandes „Tööjõukulude“ hulgas ning kulusid korrigeerival kirjel „Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks.“

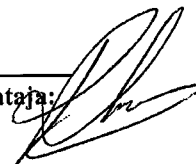
Materiaalse põhivara objekti finantseerimiseks võetud laenu- ja kapitalirendi intressid kapitaliseeritakse antud varaobjekti soetusmaksumuses ehitamise perioodi jooksul. Pärast varaobjekti valmimist kajastatakse laenukasutuse kulutused kasumiaruandes perioodikuluna.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile eraldi sõltuvalt kasulikust elueast järgnevalt:

- |                      |   |                |
|----------------------|---|----------------|
| • ehitised           | – | 4% aastas;     |
| • masinad ja seadmed | – | 5-25% aastas;  |
| • muu inventar       | – | 20-25% aastas. |

Maad ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning vara bilansis kajastamise kriteeriumitele, sealhulgas nende kulutuste osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.



### Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuse meetodil kajastatavate kinnisvarainvesteeringute ning materiaalse põhivara väärtuse langusele. Juhul, kui Ettevõtte juhtkonnal on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test.

Vara väärtuse testi käigus leitakse vara kaetav väärtus. Juhul, kui väärtuse test ei ole teostatav üksiku varaobjekti osas, viiakse väärtuse test läbi väikseima varade grupi, kuhu see vara kuulub, ehk raha teeniva üksuse kohta.

Kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Kasutusväärtus on vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist eeldatavalt saadavate rahavoogude nüüdisväärtus, kasutades diskontomäärana sarnase riskitasemega investeeringute oodatavat tulusust.

Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara bilansilisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Alla hinnatud varade osas hinnatakse igal bilansipäeval, kas vara kaetav väärtus on tõusnud ja selleks viiakse läbi vara väärtuse test. Kui vara väärtuse testi tulemusel ilmneb, et vara kaetav väärtus on tõusnud ja varasema allahindluse kajastamine ei ole enam põhjendatud, siis suurendatakse vara bilansilist maksumust. Bilansilise maksumuse ülempiiriks on vara jääkmaksumus, mis oleks kujunenud, arvestades vahepealsel perioodil normaalset amortisatsiooni.

Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus" kulu vähendamisena.

### Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse tehingud, mille käigus Ettevõtte omandab olulises osas rendivaraga seotud riskid ja tulud. Muud rendid klassifitseeritakse kasutusrendina.

#### *Ettevõtte rendileandjana*

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogiliselt muule bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendimaksed kajastatakse tuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult laekuvad.

#### *Ettevõtte rentnikuna*

Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile nii, et intressimäär oleks igal ajahetkel rendiperioodi jooksul kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Finantskulud kajastatakse tekkepõhiselt kasumiaruandes.

# TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Kasutusrendi tingimustel renditud vara bilansis ei kajastata. Vara kasutamise eest tehtavad kasutusrendimaksud kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult aset leiavad.

#### Kohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, on avalikustatud aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

#### Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale tulumaksuseadusele ei maksustata Eestis ettevõtete kasumit, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstud dividende maksumääraga 21/79. Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisega, on toodud lisas 19.

#### Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, st. müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summades, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omamisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

#### LISA 2. RAHA

|                             | 31.12.2008<br>EEK | 31.12.2007<br>EEK |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| Kassa                       | 13 628            | 24 808            |
| Arveldusarved kroonides     | 169 879           | 27 911            |
| Arveldusarved välisvaluutas | 9 878             | 130               |
| Muud rahalised vahendid     | 300               | 300               |
| <b>Kokku</b>                | <b>193 685</b>    | <b>53 149</b>     |

**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**

**31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA**

**LISA 3. NÕUDED JA ETTEMAKSED**

|                                                                         | 31.12.2008<br>EEK | 31.12.2007<br>EEK |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Nõuded ostjate vastu                                                    | 110 379           | 439 434           |
| Nõuded emaattevõtja ja teiste kontserni ettevõtjate vastu (vt. lisa 17) | 15 058            | 6 026 704         |
| Muud lühiajalised nõuded                                                | 2 898             | 769               |
| Maksude ettemaksed (vt. lisa 9)                                         | 933 669           | 2 812 869         |
| Muud ettemakstud kulud                                                  | 531 473           | 28 989            |
| <b>Kokku</b>                                                            | <b>1 593 477</b>  | <b>9 308 765</b>  |

**LISA 4. VARUD**

|                        | 31.12.2008<br>EEK | 31.12.2007<br>EEK |
|------------------------|-------------------|-------------------|
| Tooraine ja materjal   | 5 623 030         | 4 338 360         |
| Valmistoodang          | 2 436 007         | 2 175 775         |
| Ettemaksed tarnijatele | 10 014            | 85 196            |
| <b>Kokku</b>           | <b>8 069 051</b>  | <b>6 599 331</b>  |

Tootmiseks ja realiseerimiseks kõlbmatuid materjale ja valmistoodangut on 2008. aastal ja 2007. aastal maha kantud vastavalt 183 702 krooni ja 79 727 krooni.

**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS****RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 5. KINNISVARAINVESTEERINGUD**

Kinnisvarainvesteeringute liikumise aruanne on alljärgnev:

|                            | EEK              |
|----------------------------|------------------|
| <b>Soetusmaksumus</b>      |                  |
| 31. detsember 2006         | 9 283 259        |
| 31. detsember 2007         | 9 283 259        |
| 31. detsember 2008         | 9 283 259        |
| <b>Akumuleeritud kulum</b> |                  |
| 31. detsember 2006         | 4 523 842        |
| Kulum                      | <u>358 530</u>   |
| 31. detsember 2007         | 4 882 372        |
| Kulum                      | <u>352 636</u>   |
| 31. detsember 2008         | <u>5 235 008</u> |
| <b>Jääkmaksumus</b>        |                  |
| 31. detsember 2007         | <u>4 400 887</u> |
| 31. detsember 2008         | <u>4 048 251</u> |

2008. aastal teenis Ettevõtte kinnisvarainvesteeringutelt renditulu 878 400 krooni, mida kajastatakse kasumiaruande kirjel „Muud äritulud“ (2007. aastal 915 684 krooni). Ettevõtte ei kandnud haldamisega seoses otseseid kulusid, vaid need edastati rentnikele.

## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

## RAAMATUPIDAMISE AASTARUANDE LISAD

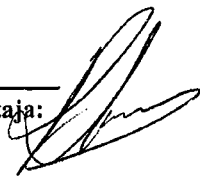
## 31. DETSEMBRIL 2008 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

## LISA 6. MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

|                                         | Maa ja<br>ehitised<br>EEK | Masinad ja<br>seadmed<br>EEK | Muu<br>materiaalne<br>põhivara<br>EEK | Lõpetamata<br>ehitus<br>EEK | Ettemaksed<br>põhivara eest<br>EEK | Kokku<br>EEK      |
|-----------------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|
| <b>Soetusmaksumus</b>                   |                           |                              |                                       |                             |                                    |                   |
| <b>31. detsember 2006</b>               | <b>26 079 766</b>         | <b>17 066 812</b>            | <b>2 635 628</b>                      | <b>624 486</b>              | -                                  | <b>46 406 692</b> |
| Soetamine                               | 10 419 493                | 1 733 234                    | -                                     | 16 376 731                  | 8 965 843                          | 37 495 301        |
| Müük ja mahakandmine                    | (363 670)                 | (162 722)                    | (191 603)                             | -                           | -                                  | (717 995)         |
| Ümberklassifitseerimine                 | 2 349 120                 | -                            | 10 339                                | 2 757 384                   | (5 116 843)                        | -                 |
| <b>31. detsember 2007</b>               | <b>38 484 709</b>         | <b>18 637 324</b>            | <b>2 454 364</b>                      | <b>19 758 601</b>           | <b>3 849 000</b>                   | <b>83 183 998</b> |
| Soetamine                               | 164 615                   | 1 692 894                    | -                                     | 12 320 533                  | 2 156 886                          | 16 334 928        |
| Müük ja mahakandmine                    | -                         | (113 623)                    | (55 801)                              | -                           | -                                  | (169 424)         |
| Ümberklassifitseerimine                 | 360 000                   | 131 000                      | 16 386                                | 4 708 500                   | (5 215 886)                        | -                 |
| <b>31. detsember 2008</b>               | <b>39 009 324</b>         | <b>20 347 595</b>            | <b>2 414 949</b>                      | <b>36 787 634</b>           | <b>790 000</b>                     | <b>99 349 502</b> |
| <b>Akumuleeritud kulum</b>              |                           |                              |                                       |                             |                                    |                   |
| <b>31. detsember 2006</b>               | <b>9 055 263</b>          | <b>12 245 743</b>            | <b>2 220 024</b>                      | -                           | -                                  | <b>23 521 030</b> |
| Kulum                                   | 987 223                   | 1 322 391                    | 114 220                               | -                           | -                                  | 2 423 834         |
| Müüdnud ja mahakantud<br>põhivara kulum | (363 670)                 | (162 722)                    | (191 603)                             | -                           | -                                  | (717 995)         |
| <b>31. detsember 2007</b>               | <b>9 678 816</b>          | <b>13 405 412</b>            | <b>2 142 641</b>                      | -                           | -                                  | <b>25 226 869</b> |
| Kulum                                   | 997 337                   | 1 488 912                    | 131 234                               | -                           | -                                  | 2 617 483         |
| Müüdnud ja mahakantud<br>põhivara kulum | -                         | (113 623)                    | (55 801)                              | -                           | -                                  | (169 424)         |
| <b>31. detsember 2008</b>               | <b>10 676 153</b>         | <b>14 780 701</b>            | <b>2 218 074</b>                      | -                           | -                                  | <b>27 674 928</b> |
| <b>Jääkmaksumus</b>                     |                           |                              |                                       |                             |                                    |                   |
| <b>31. detsember 2007</b>               | <b>28 805 893</b>         | <b>5 231 912</b>             | <b>311 723</b>                        | <b>19 758 601</b>           | <b>3 849 000</b>                   | <b>57 957 129</b> |
| <b>31. detsember 2008</b>               | <b>28 333 171</b>         | <b>5 566 894</b>             | <b>196 875</b>                        | <b>36 787 634</b>           | <b>790 000</b>                     | <b>71 674 574</b> |

Põhivara soetamiseks on Ettevõtte allkirjastanud 1. novembril 2007 laenulepingud Nordea pangaga summas 11 664 000 EUR uue tehasehoone ehitamiseks ja seadmete ostmiseks ning 703 800 EUR kinnisvara ostmiseks. Laenu kasutamisele võtmise otsustab emaettevõtja. Emaettevõtja on sõlminud Nordea pangaga garantiilepingu ja Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsiate pandilepingu. 2008. aastal antud laenu kasutatud ei ole, kuna nõukogu peatas ehitustegevuse.



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

#### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

#### LISA 7. RENDIARVESTUS

##### *Kapitalirent – Ettevõtte kui rentnik*

21. novembril 2006 sõlmisid Tallinna Farmaatsiatehase AS ja AS Lasnamäe Tööstuspark tähtajalise hoonestusõiguse lepingu kinnistutele Taevakivi 7 ja Taevakivi 7A Tallinnas kehtivuse tähtajaga kuni 31. detsember 2009. Ettevõtte on õigus nõuda hoonestusõiguse tähtaja pikendamist 20 aasta võrra.

Vastavalt lepingule tasuti hoonestusõiguse eest 2006. aasta ja järgneva kolme aasta eest ettemaksuna 2 434 932 krooni. 2006. aasta raamatupidamise aastaaruandes kajastati 2006. aasta tasu 85 812 krooni tegevuskuludes, 2007. aasta tasu 783 040 krooni kajastati tulevaste perioodide kuludes ja 1 566 080 krooni pikaajalise finantsinvesteeringuna. 2007. aasta alguses leidis Ettevõtte juhtkond, et tõenäosus, et Ettevõtte kasutab õigust osta välja kinnistu, millele hoonestusõigus on seatud, on väga suur ning tehing kajastati kasutusrendi asemel kapitalirendina. Ettevõtte juhtkond leiab, et rendi ümberliigitamine kajastab õigemini Ettevõtte kavatsusi. Rendi ümberliigitamise tulemusena klassifitseeriti ettemakstud hoonestusõiguse tasu 2 349 120 krooni 2007. aastal ümber materiaalseks põhivaraks.

Koos hoonestusõiguse seadmise lepinguga sõlmisid Tallinna Farmaatsiatehase AS ja AS Lasnamäe Tööstuspark kinnistu võlaõigusliku tingimusliku müügilepingu. Selle kohaselt ostab Ettevõtte AS-ilt Lasnamäe Tööstuspark kinnistu, millele seati hoonestusõigus, peale hoonestusõiguse seadmise lepingus toodud tingimuste täitmist, 12 235 000 krooni eest. 2007. aastal on maa väljaostu nüüdisväärtus 10 419 493 krooni kajastatud materiaalse põhivarana ja 2008. aasta intressid 604 591 krooni (2007:573 072) on kapitaliseeritud (diskontomääraks 5,5%). 31. detsembri 2008 seisuga on Ettevõtte bilansis kajastatud kapitalirendi kohustus 11 597 156 krooni.

##### *Kasutusrent – Ettevõtte kui rentnik*

Ettevõtte rendib kuut sõidut, kontoritehnikat ja mobiiltelefone, mille minimaalsed kasutusrendimaksete kohustused jagunevad alljärgnevalt:

##### EEK

|              |                  |
|--------------|------------------|
| Alla 1 aasta | 537 779          |
| 1-5 aastat   | 606 209          |
| <b>Kokku</b> | <b>1 143 988</b> |

Kasutusrendikulu 2008. ja 2007. aastal oli vastavalt 632 215 krooni ja 410 911 krooni.



**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS****RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2008 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 8. VÕLAD JA MUUD LÜHIAJALISED KOHUSTUSED**

|                                     | 31.12.2008<br>EEK | 31.12.2007<br>EEK |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Võlad ja ettemaksed - emaeettevõtja | 16 900 804        | -                 |
| Võlad tarnijatele - ärikulud        | 4 243 043         | 4 903 373         |
| Võlad tarnijatele - investeringud   | -                 | 10 780 165        |
| Maksuvõlad (vt. lisa 9)             | 1 198 165         | 1 387 564         |
| Viitvõlad                           | 1 543 603         | 1 521 901         |
| <b>Kokku</b>                        | <b>23 885 615</b> | <b>18 593 003</b> |

**LISA 9. MAKSUD**

|                       | 31.12.2008      |                  | 31.12.2007       |                  |
|-----------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
|                       | Ettemaks<br>EEK | Maksuvõlg<br>EEK | Ettemaks<br>EEK  | Maksuvõlg<br>EEK |
| Käibemaks             | 933 669         | -                | 2 812 869        | -                |
| Sotsiaalmaks          | -               | 683 945          | -                | 769 535          |
| Kinnipeetud tulumaks  | -               | 445 798          | -                | 522 805          |
| Ettevõtte tulumaks    | -               | 40 609           | -                | 62 135           |
| Kogumispensionimakse  | -               | 14 731           | -                | 16 988           |
| Töötuskindlustusmakse | -               | 13 082           | -                | 16 101           |
| <b>Kokku</b>          | <b>933 669</b>  | <b>1 198 165</b> | <b>2 812 869</b> | <b>1 387 564</b> |

**LISA 10. AKTSIAKAPITAL**

Seisuga 31.12.2008 ja 31.12.2007 on Ettevõtte aktsiakapital 12 500 000 krooni, mis koosneb 1 250 000 aktsiast nimiväärtusega 10 krooni. Kõigi väljastatud aktsiate eest on täielikult tasutud.

**LISA 11. RESERVID**

Kohustuslik reservkapital summas 1 250 000 krooni on moodustatud vastavalt Äriseadustiku nõuetele, mille kohaselt igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda 1/20 kasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Kohustuslikust reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tegevuse jätkamise reserviks on eraldatud 1995. aasta kasumist 1 066 210 krooni. Reservi kasutusotstarvet ei ole juhtkonna poolt määratletud.



# TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

### LISA 12. MÜÜGITULU

Müügitulu jaguneb turgude lõikes järgnevalt:

|       | 2008<br>EEK       | 2007<br>EEK       |
|-------|-------------------|-------------------|
| Läti  | 63 646 127        | 57 940 693        |
| Eesti | 319 913           | 89 615            |
| Kokku | <u>63 966 040</u> | <u>58 030 308</u> |

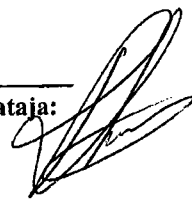
ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

|                                          | 2008<br>EEK       | 2007<br>EEK       |
|------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Ravimite ja kosmeetikavahendite tootmine | 58 453 132        | 53 774 484        |
| Arendustegevus                           | 5 199 172         | 4 163 540         |
| Pakendamine                              | 174 720           | -                 |
| Toitlustamine                            | 107 185           | 83 530            |
| Jaemüük                                  | 31 831            | 8 754             |
| Kokku                                    | <u>63 966 040</u> | <u>58 030 308</u> |

Alates 2004. aastast toimub kogu Ettevõtte toodangu müük emaettevõtja JSC Grindeks vahendusel.

### LISA 13. KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED

|                                       | 2008<br>EEK         | 2007<br>EEK         |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Toore ja materjalid                   | (29 429 970)        | (29 252 406)        |
| Energia ja vesi                       | (2 154 144)         | (1 859 487)         |
| Valmistoodangu vedu                   | (406 204)           | (419 453)           |
| Kütus ja muud materjalikulud          | (210 731)           | (142 702)           |
| Kaubad                                | (10 051)            | (5 079)             |
| Ravimite registreerimine, kaubamärgid | -                   | (793 148)           |
| Kokku                                 | <u>(32 211 100)</u> | <u>(32 472 275)</u> |



**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**

**31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA**

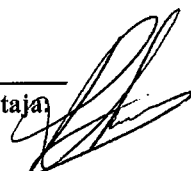
**LISA 14. MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD**

|                                  | <b>2008<br/>EEK</b> | <b>2007<br/>EEK</b> |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|
| Ostetud teenused                 | (2 400 448)         | (2 252 967)         |
| Remont                           | (704 974)           | (903 089)           |
| Koolitus- ja konsultatsioonid    | (654 719)           | (601 948)           |
| Liising, rent                    | (644 655)           | (426 190)           |
| Uurimis- ja arenduskulud         | (511 604)           | (247 158)           |
| Transport                        | (369 360)           | (287 333)           |
| Ebatöenäolise nõude mahakandmine | (349 183)           | -                   |
| Komanderingud                    | (287 755)           | (360 995)           |
| Esinduskulud                     | (187 532)           | (456 972)           |
| Mitmesugused tasud               | (172 328)           | (257 599)           |
| Bürookulud                       | (86 226)            | (138 651)           |
| Müügi- ja turunduskulud          | 414 814             | (709 535)           |
| Muud kulud                       | ( 449 165)          | (562 466)           |
| <b>Kokku</b>                     | <b>(6 403 135)</b>  | <b>(7 204 903)</b>  |

**LISA 15. TÖÖJÕUKULUD**

|                       | <b>Töötasu</b>      |                     | <b>Keskmine töötajate arv</b> |             |
|-----------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------|-------------|
|                       | <b>2008<br/>EEK</b> | <b>2007<br/>EEK</b> | <b>2008</b>                   | <b>2007</b> |
| <b>Palgakulu</b>      | <b>(17 226 870)</b> | <b>(15 991 206)</b> |                               |             |
| s.h. tootmistöölised  | (2 376 541)         | (2 226 513)         | 29                            | 30          |
| administratsioon      | (7 980 477)         | (7 030 909)         | 43                            | 42          |
| juhatas               | (1 205 312)         | (1 067 929)         | 1                             | 1           |
| nõukogu               | (5 040 000)         | (4 761 942)         | -                             | -           |
| muud kulud            | (624 540)           | (903 913)           | -                             | -           |
| <b>Sotsiaalmaksud</b> | <b>(4 246 920)</b>  | <b>(3 911 634)</b>  | -                             | -           |
| <b>Kokku</b>          | <b>(21 473 790)</b> | <b>(19 902 840)</b> | <b>73</b>                     | <b>73</b>   |

Ettevõttes töötas 2008. aastal keskmiselt 73 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 43. Keskmine töötasu oli 2008. aastal 13 199 krooni kuus. 2007. aastal töötas keskmiselt 73 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 42 ning keskmine töötasu oli 11 787 krooni kuus.



**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS****RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 16. RAHAVOOGUDE ARUANDE LISAD****16A. NÕUDED JA ETTEMAKSED MUUTUS**

Lisaks bilansis toimunud muutustele on äritegevusega seotud nõudeid ja ettemakseid korrigeeritud järgnevalt:

|                                                                           | 2008<br>EEK      | 2007<br>EEK       |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| <b>Nõuded ja ettemaksed</b>                                               |                  |                   |
| Muutus bilansis                                                           | 7 715 288        | 13 053 380        |
| <i>Korrigeerimised:</i>                                                   |                  |                   |
| Ettemakstud hoonestusõiguse klassifitseerimine<br>põhivaraks (vt. lisa 7) | -                | (783 040)         |
| <b>Nõuded ja ettemaksed muutus kokku</b>                                  | <b>7 715 288</b> | <b>12 270 340</b> |

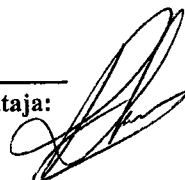
**16B. VÕLAD JA MUUD LÜHIAJALISED KOHUSTUSED MUUTUS**

Lisaks bilansis toimunud muutustele on äritegevusega seotud kohustusi korrigeeritud järgnevalt:

|                                                               | 2008<br>EEK      | 2007<br>EEK      |
|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Võlad ja muud lühiajalised kohustused</b>                  |                  |                  |
| Muutus bilansis                                               | 5 292 612        | 11 844 019       |
| <i>Korrigeerimised:</i>                                       |                  |                  |
| Põhivara ostudega seotud võla muutus (vt. lisa 8)             | -                | (10 250 581)     |
| <b>Võlad ja muud lühiajalised kohustused<br/>muutus kokku</b> | <b>5 292 612</b> | <b>1 593 438</b> |

**16C. MATERIAALSE PÕHIVARA EEST TASUMINE**

|                                                                           | 2008<br>EEK         | 2007<br>EEK         |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Materiaalse põhivara soetus (vt. lisa 6)</b>                           | (16 334 928)        | (37 495 301)        |
| <i>Korrigeerimised:</i>                                                   |                     |                     |
| Põhivara ostudega seotud võla muutus (vt. lisa 8)                         | -                   | 10 250 581          |
| Ettemakstud hoonestusõiguse klassifitseerimine<br>põhivaraks (vt. lisa 7) | -                   | 2 349 120           |
| Põhivara soetamine kapitalirendiga (vt. lisa 7)                           | -                   | 10 419 493          |
| Kapitaliseeritud intressid (vt. lisa 7)                                   | 604 591             | 573 072             |
| <b>Kokku makstud materiaalse põhivara eest</b>                            | <b>(15 730 337)</b> | <b>(13 903 035)</b> |



**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS****RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 17. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA**

Ettevõtte emaeetevõtjaks on JSC Grindeks, kellele kuulub 100% Ettevõtte hääleõigusest.

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaeetevõtjaga JSC Grindeks, tema filiaaliga Eestis, juhataja, juhtkonna ja nõukogu liikmetega, nende lähisugulastega ja ettevõtetega, mis on nende kontrolli all.

Seotud osapooltega 2008. ja 2007. aastal toimunud tehingud on kajastatud järgnevalt:

|                                            | 2008<br>EEK | 2007<br>EEK |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Müügitulu</b>                           |             |             |
| JSC Grindeks                               | 63 646 127  | 57 940 693  |
| <b>Muud äritulud</b>                       |             |             |
| PAS Grindeks Eesti filiaal                 | 156 784     | 150 815     |
| <b>Kaubad, toore, materjal ja teenused</b> |             |             |
| JSC Grindeks - ost                         | 36 698      | 24 075      |
| <b>Mitmesugused tegevuskulud</b>           |             |             |
| JSC Grindeks - auto rent                   | 175 298     | -           |
| <b>Laenutehingud</b>                       |             |             |
| JSC Grindeks                               | 13 596 307  | -           |
| <b>Intressikulud</b>                       |             |             |
| JSC Grindeks                               | 574 885     | -           |

Saldod seotud osapooltega on kajastatud järgnevalt:

|                                      | 31.12.2008<br>EEK | 31.12.2007<br>EEK |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Lühiajalised nõuded</b>           |                   |                   |
| JSC Grindeks                         | -                 | 6 011 724         |
| PAS Grindeks Eesti filiaal           | 15 058            | 14 980            |
| <b>Kokku lühiajalised nõuded</b>     | <b>15 058</b>     | <b>6 026 704</b>  |
| <b>Lühiajalised kohustused</b>       |                   |                   |
| JSC Grindeks - lühiajaline laen      | 13 596 307        | -                 |
| - ettemaks                           | 3 065 683         | -                 |
| - tasumata arved                     | 238 814           | -                 |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b> | <b>16 900 804</b> | -                 |

2008 aastal sai Ettevõtte emaeetevõtjalt uue tehase ehituse finantseerimiseks lühiajalist laenu summas 868 962,37 EUR ehk 13 596 307 EEK, intressimääraga 5,5% aastas. Laenu tasumise tähtaega pikendati 31. detsembrini 2009. aasta.

## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

#### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

2008. aastal arvestati Ettevõtte juhatusel töötasu 1 205 312 krooni (2007: 1 067 929 krooni) ja nõukogu liikmetele 5 040 000 krooni (2007: 4 761 942 krooni).

Potentsiaalne kohustus kõigi juhtkonna liikmete töösuhte lõpetamise hüvitise väljamaksmisega moodustab koos maksudega 283 290 krooni.

### LISA 18. FINANTSRIISKIDE JUHTIMINE

#### Valuutarisk

Ettevõtte käibest moodustab eksport peaaegu 100%. Alates 2004. aastast väljastatakse eksportimisel arved EUR-ides. Ettevõtte ei kasuta valuutaoptsioone ega *forward*-lepinguid.

Seisuga 31.12.2008 oli Ettevõttel järgmised valuutapositsioonid:

|     | Varad<br>EEK | Kohustused<br>EEK | Netopositsioon<br>EEK |
|-----|--------------|-------------------|-----------------------|
| EUR | 9 878        | (19 569 582)      | (19 559 704)          |

#### Intressirisk

Ettevõtte äritegevuse rahavood on oma olemuselt sõltumatud turul toimuvatest intressimäärade muutustest. Ettevõttel ei ole märkimisväärsed intressi kandvaid varasid.

Oma tegevuse finantseerimisel toetub Ettevõtte omakapitalile. Kuna võõrkapitali osakaal kogu kapitalistruktuurist on ebaoluline, on ka seotud riskid minimaalsed.



# TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

### 31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

#### Likviidsusrisk

Likviidsuse jälgimisel võetakse arvesse finantsvarade ja -kohustuste tasumise tähtaegu.

Alljärgnevas tabelis on Ettevõtte finantsvarad ja -kohustused toodud diskonteerimata kujul nende lepinguliste tasumise tähtaegade lõikes.

| 31.12. 2008                             | Intressi-<br>määr<br>% | Alla 1 kuu       | 1-3 kuud       | 3 kuud-<br>1 aasta | 1-5 aastat        | Kokku             |
|-----------------------------------------|------------------------|------------------|----------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Finantsvarad</b>                     |                        |                  |                |                    |                   |                   |
| Intressi mittekandvad finantsvarad      | -                      | 322 020          | -              | -                  | -                 | 322 020           |
| <b>Finantskohustused</b>                |                        |                  |                |                    |                   |                   |
| Intressi mittekandvad finantskohustused | -                      | 9 396 997        | 293 718        | 598 593            | -                 | 10 289 308        |
| Fikseeritud intressimääraga kohustused  | 5,5                    | -                | -              | 13 596 307         | 12 235 000        | 25 831 307        |
|                                         |                        | <u>9 396 997</u> | <u>293 718</u> | <u>14 194 900</u>  | <u>12 235 000</u> | <u>36 120 615</u> |

| 31.12. 2007                             | Intressi-<br>määr<br>% | Alla 1 kuu        | 1-3 kuud         | 3 kuud-<br>1 aasta | 1-5 aastat        | Kokku             |
|-----------------------------------------|------------------------|-------------------|------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Finantsvarad</b>                     |                        |                   |                  |                    |                   |                   |
| Intressi mittekandvad finantsvarad      | -                      | 6 171 050         | 60 000           | 160 000            | 129 006           | 6 520 056         |
| <b>Finantskohustused</b>                |                        |                   |                  |                    |                   |                   |
| Intressi mittekandvad finantskohustused | -                      | 16 904 329        | 1 101 277        | 587 397            | -                 | 18 593 003        |
| Fikseeritud intressimääraga kohustused  | 5,5                    | -                 | -                | -                  | 12 235 000        | 12 235 000        |
|                                         |                        | <u>16 904 329</u> | <u>1 101 277</u> | <u>587 397</u>     | <u>12 235 000</u> | <u>30 828 003</u> |

Lühiajaliste likviidsusprobleemide korral saab Ettevõtte finantstuge emaettevõtjalt.

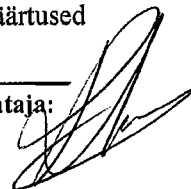
#### Kapitali juhtimine

2008. aastal on Ettevõtte saanud laenu emaettevõtjalt summas 13 596 307 EEK (vt. lisa 17), mida kasutati poolelioleva ehituse finantseerimiseks. Ettevõtte omakapital vastab Eesti äriseadustiku nõuetele, s.o. ületab 1/2 aktsiakapitalist. Uue tehase ehitamiseks ja selle jaoks maa ostmiseks (vt. lisa 6 ja 7) on Ettevõtte sõlminud laenulepingud Nordea pangaga. 2008. aastal laenu kasutatud ei ole, kuna nõukogu peatas ehitustegevuse.

#### Õiglase väärtus

Juhtkonna hinnangul ei erine Ettevõtte finantsvarade ja -kohustuste bilansilised väärtused seisuga 31.12.2008 oluliselt nende õiglastest väärtustest.

Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only  
Kuupäev/date ..... 27.03.09 .....  
Allkiri/signature .....  
BDO Eesti AS



**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

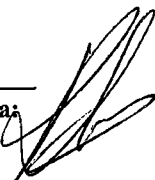
**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**

**31. DETSEMBRIL 2008 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA**

---

**LISA 19. POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT**

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2008 moodustas 35 280 057 krooni (2007: 33 917 483 krooni). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 9 378 243 krooni (2007: 9 016 040 krooni).



## TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

### JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD

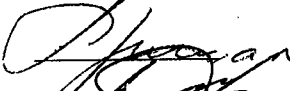
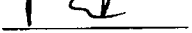
#### 31. DETSEMBRIL 2008 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

---

Juhatus on 18. märtsil 2009 koostanud Tallinna Farmaatsiatehase AS tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande.

Tallinna Farmaatsiatehase AS nõukogu on juhatuselt esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, ning sõltumatu audiitori järeldusotsuse ja juhataja ettepaneku kasumi jaotamiseks läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruande allkirjastamisega kinnitavad juhatus ja kõik nõukogu liikmed majandusaasta aruandes esitatud andmete õigsust.

| Nimi               | Ametinimetus    | Allkiri                                                                              | Kuupäev         |
|--------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Raivo Unt          | juhataja        |    | <u>18.03.09</u> |
| Kirovs Lipmans     | nõukogu esimees |   | <u>27.04.09</u> |
| Vitalijs Gavrilovs | nõukogu liige   |  | <u>27.04.09</u> |
| Lipmans Zeligmans  | nõukogu liige   |  | <u>27.04.09</u> |
| Janis Romanovskis  | nõukogu liige   |   | <u>27.04.09</u> |

**SÕLTUMATU AUDIITORI ARUANNE****Tallinna Farmaatsiatehase AS ainuaktsionärile**

BDO Eesti AS (audiitorühingu tunnistus nr 1, välja antud 09.11.1999), tegutsedes vannutatud audiitor Mai Ever isikus (audiitori tunnistus nr 202, välja antud 14.06.1993), on auditeerinud Tallinna Farmaatsiatehase AS, registrikood 10093221, (edaspidises nimetatud kui *Äriühing*) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab 31.12.2008 lõppenud majandusaasta kohta koostatud bilanssi, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet, rahavoogude aruannet ning märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muid selgitavaid lisasid, mis on esitatud Äriühingu aastaaruande meie poolt identifitseeritud lehekülgedel.

**Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas**

Äriühingu juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning kooskõlas finantsaruandluse standarditega esitamine, mille hulka kuulub: a) asjakohase sisekontrollistüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta; b) asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine; c) antud tingimustes põhjendatud raamatupidamislike hinnangute tegemine.

**Audiitori kohustused**

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas Eestis kehtiva Auditeerimiseeskirja standardite kohaselt. Need standardid nõuavad, et meie tegevus on vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja teostame auditi viisil, mis võimaldab põhjendatud kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjalide kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltub audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, mille kohaselt raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustes või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamisel arvestab audiitor õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning esitamiseks juurutatud sisekontrolli adekvaatsust, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse ning juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruannete üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

**Märkusega arvamuse avaldamise alus**

Äriühingu 2007. aasta kasumiaruandes on kuluna kajastatud 2007. a tehtud ettemaks reklaamiteenuste eest summas 500 tuhat krooni, mis osas ei ole 2007. ega 2008. aastal teenust saadud ning seega on äriühingu 2007. aasta aruandes kasum kajastatud 500 tuhande krooni võrra tegelikust väiksemana. Vea parandamiseks on 2008. aasta aruandes samas summas vähendatud kulusid ning suurendatud ettemakseid teenuste eest. Seega on 2008. aasta kasumiaruandes kajastatud kulud 500 tuhande krooni võrra tegelikust väiksemad ja kasum sama summa võrra suurem.

**Audiitori arvamus**

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse avaldamise alus“ kirjeldatud asjaolu mõju, kajastab ülalviidatud raamatupidamise aastaaruanne rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega kooskõlas olulises osas õigesti ja õiglaselt Tallinna Farmaatsiatehase AS aruandeperioodi majandustulemust, rahavoogusid ning 31.12.2008 finantsseisundit.

Tallinn, 18. märts 2009



Jaak Annus  
BDO Eesti AS



Mai Ever  
Vannutatud audiitor

**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

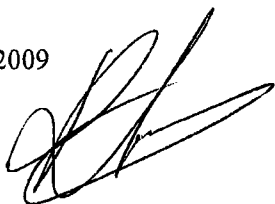
**ARUANDEAASTA MÜÜGITULU**

---

Müügitulu EMTAK tegevusalade lõikes:

| Nimetus                                                          | Kood | 2008<br>EEK              |
|------------------------------------------------------------------|------|--------------------------|
| Ravimipreparaatide tootmine                                      | 2120 | 57 944 820               |
| Parfüümide ja tualetitarvete tootmine                            | 2042 | 508 312                  |
| Teadus- ja arendustegevus sotsiaal- ja humanitaarteaduste vallas | 7220 | 5 199 172                |
| Pakendamine                                                      | 8292 | 174 720                  |
| Muu toitlustamine                                                | 5629 | 107 185                  |
| Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge               | 4799 | 31 831                   |
| <b>Kokku</b>                                                     |      | <b><u>63 966 040</u></b> |

18. märts 2009



Raivo Unt  
Juhataja

**TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

**KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK**

---

Tallinna Farmaatsiatehase AS bilansiline kasum on moodustunud järgmiselt:

| <b>Kasumi moodustumise periood</b>                     | <b>EEK</b>               |
|--------------------------------------------------------|--------------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2008 | 33 917 483               |
| Aruandeaasta puhaskasum                                | <u>1 362 574</u>         |
| <b>Jaotamata kasum kokku</b>                           | <b><u>35 280 057</u></b> |

Juhataja teeb ettepaneku jaotuskõlblikku kasumit summas 35 280 057 krooni mitte jaotada.

18. märts 2009



Raivo Unt  
Juhataja